

罚金、没收与和解金（composizione）

Dr Alexander Ressos, TEP

Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),

Solicitor (England & Wales)

法院所判处的刑罚包括罚金、肉刑、放逐、划桨苦役和死刑。对于侵犯财产、扰乱公共秩序和违背道德的犯罪，罚金是通常的刑罚，而许多严重犯罪也可以通过和解赔付（*composizione*）折算为金钱。¹放逐常常与没收财产并处。被逐出辖区的人，其财产归统治者所有，但须优先满足债权人和家属的请求。因此，没收既是一种制裁，也是统治州的一项收入来源。它同时也是对财产安全的威胁，波及整个社区。

罚金和没收的财产按照固定份额在各统治州与辖区长官（*landfogto*）之间分配；长官在罚金中所占的份额通常为十分之一，有时更多，而诉讼费也可能流入统治者手中，贝林佐纳的情况即是如此。具体份额因辖区和时期而异，但法官和检控者分享其裁决所带来收入的原则是普遍的。²十八世纪的改革者认为，这一原则正是该制度种种不公的根源。切萨雷·贝卡里亚（Cesare Beccaria）的《*Dei delitti e delle pene*》（《论犯罪与刑罚》）于1764年在里窝那出版，其写作时间是1763年至1764年初，地点是距各辖区仅数英里之遥的米兰。书中对刑讯和秘密控告的谴责，以及对一种为被告人提供广泛保障的公开程序的呼吁，直接适用于瑞士邦联辖区长官（*landfogti*）的实践。³

罚金、没收与和解金 (*composizione*)

要点。在意大利语辖区，首席法官是任期两年的政治任命官员，他通常是花钱买得官职的，其大部分收入来自诉讼费以及罚金和没收财产的分成。刑事程序遵循共同法 (*ius commune*) 的纠问式模式，包括刑讯。许多犯罪可以通过金钱支付 (*composizione*) 了结。上诉提交至统治州的年度审查会议 (*sindacato*)。这一制度为统治者带来了收入，也在臣民中滋生了对司法权威的不信任。

1 匪患、边境犯罪与引渡

各辖区位于一条政治边界之上，而这条边界同时也是一条司法管辖边界。来自米兰公国的罪犯越过湖泊和河谷逃入邦联领土，而来自各辖区的罪犯则逃往伦巴第、皮埃蒙特或格劳宾登。在十六和十七世纪，伦巴第部分地区匪患猖獗，当时各辖区既是土匪的避难所，也是其据点。⁴ 各统治州与米兰总督就罪犯引渡、越境追捕土匪以及走私者的处置问题反复谈判。由于这些谈判与各项协定 (*capitulations*) 及粮食供应相关联，一位庇护米兰土匪的辖区长官 (*landfogto*) 可以预料米兰会因此关闭粮食贸易。第 A.IV 章将把走私作为边境的一种结构性经济加以讨论。各辖区与米兰之间近代早期的引渡历史，也构成了第 H.IV 章所述的瑞士与意大利之间现代司法协助法的背景。

2 注释

1. Ceschi (编)，*Storia della Svizzera italiana dal Cinquecento al Settecento* (见上文)。
2. Holenstein, “Vogteien” (见上文)，关于长官的 “Anteil an den Bussen (häufig 10%, zum Teil auch mehr)”；Schindler、Chiesi、Crivelli 和 Orelli, “Bellinzona (comune)” (见上文)，关于三个州收取的诉讼费。另见 Körner, *Solidarités financières suisses* (见上文)。

3. Cesare Beccaria, Dei delitti e delle pene (Livorno 1764) ; Franco Venturi , “ Beccaria, Cesare”, 载 Dizionario Biografico degli Italiani , 第 7 卷 (Rome: Istituto della Enciclopedia Italiana, 1970) , [https://www.treccani.it/enciclopedia/cesare-beccaria_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/cesare-beccaria_(Dizionario-Biografico)/) (1763 年 3 月至 1764 年初在米兰写作; 手稿于 1764 年 4 月 12 日寄往里窝那的 Coltellini 印刷所, 首批印本于同年 7 月流通; 书中对刑讯和秘密控告的谴责, 以及 “ una procedura pubblica e attenta a fornire larghe garanzie all'accusato”的基础) 。
4. Ceschi, Nel labirinto delle valli (见上文) 。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-fines-confiscation-and-composizione